



1. Město Trutnov

IČ: 00278360

se sídlem Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16

zastoupené starostou Mgr. Ivanem Adamcem

adresa pro doručování písemností: Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16

na straně jedné

a

2. Lidl Česká republika v.o.s.

IČ 261 78 541

se sídlem Nárožní 1359/11, Praha 5, PSČ 158 00

adresa pro doručování písemností: Nárožní 1359/11, Praha 5, PSČ 158 00

zastoupená společníkem Lidl Holding s.r.o., IČ: 261 35 094

se sídlem Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5

zastoupená jednatelem Pavlem Stratilem a jednatelem p. Martinem Molnárem

na straně druhé

společně také jako „smluvní strany“

uzavírají v souladu s ust. § 1785 a násl. občanského zákoníku v platném znění

Smlouvu o budoucí smlouvě směnné

I.

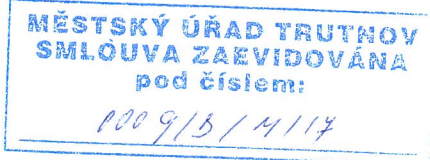
Úvodní ustanovení

1. **Město Trutnov** prohlašuje, že je výlučným vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 10001 v katastru nemovitostí vedeném u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, katastrální pracoviště Trutnov, a to:

katastrální území	číslo parcely	celková výměra v m ²	část ke směně v m ²
Trutnov	2464/7	9	8
Trutnov	2464/8	300	13
Trutnov	2857	221	3
Trutnov	702/7	7	7
Trutnov	2464/6	32	19
Trutnov	702/6	40	23
Trutnov	702/3	43	23
Trutnov	2464/2	1014	27
Trutnov	702/5	81	9
Trutnov	st. 616	1240	4
Trutnov	702/4	741	76
Trutnov	3154	1064	13
Trutnov	3009	1892	682

(dále jen „Nemovitosti Město“).

h



2. **Lidl Česká republika v.o.s.** prohlašuje, že je vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5078, v katastru nemovitostí vedeném u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, katastrální pracoviště Trutnov, a to:

katastrální území	číslo parcely	celková výměra v m ²	část ke směně v m ²
Trutnov	702/1	3256	1471
Trutnov	st. 5714	1961	434
Trutnov	3128	3790	3

(dále jen „Nemovitosti Lidl“).

3. Smluvní strany mají zájem směřit části Nemovitostí Město a části Nemovitostí Lidl, to o přibližné výměře uvedené v odst. 1 a odst. 2 tohoto článku a v rozsahu podrobněji specifikovaném v příloze č. 1 této Smlouvy – výsek z katastrální mapy. Záměr o směně uvedených částí Nemovitostí Město a částí Nemovitostí Lidl byl zveřejněn od 03.08.2016 do 19.08.2016 a směna byla schválena usnesením Zastupitelstva města Trutnov č. 2016-164/4 ze dne 19.09.2016.
3. Přesná výměra směňovaných pozemků - částí Nemovitostí Město a částí Nemovitostí Lidl - bude zjištěna po výstavbě nové prodejny „Lidl“ zaměřením částí Nemovitostí Město a částí Nemovitostí Lidl geometrickým plánem. Jednotlivé části Nemovitostí Město a částí Nemovitostí Lidl uvedené v tomto článku jsou vymezeny na výseku z katastrální mapy, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
4. Smluvní strany se zavazují zajistit, to za účelem stanovení ceny jednotlivých směňovaných pozemků a následné úhrady daně z nabytí, ocenění Směňovaných pozemků Město a Směňovaných pozemků Lidl znaleckým posudkem, přičemž ocenění jak Směňovaných pozemků Město tak Směňovaných pozemků Lidl se zavazuje zajistit Lidl, a to na vlastní náklady.
5. Město bere na vědomí, že na pozemku parc. č. st. 5714 v k.ú. Trutnov hodlá Lidl vybudovat zpevněnou plochu sloužící k parkování autobusů (dále jen „parkoviště“), s čímž Město výslovně souhlasí a bere na vědomí, že předmětem směny tedy bude i parkoviště jako součást předmětného pozemku.

II. Předmět smlouvy

1. Smluvní strany se zavazují, že na základě výzvy druhé smluvní strany k uzavření směnné smlouvy, kterou je oprávněna učinit (když učiněním výzvy se rozumí její odeslání druhé smluvní straně) kterákoli smluvní strana, to však nejdříve po vydání kolaudačního souhlasu na novou prodejnu „Lidl“, jak je tato podrobněji definována v příloze č. 2 této smlouvy – Situace stavby (dále jen „Prodejna“) a zároveň nejdéle do 6 měsíců po kolaudaci (vydání kolaudačního souhlasu) Prodejny a současně nejpozději do 5 let od uzavření této smlouvy, uzavřou směnnou smlouvu, na základě které převedou části Nemovitostí Město a části nemovitostí Lidl uvedených v čl. I. do vlastnictví druhé strany. Pro vyloučení pochybností smluvní strany konstatují, že výzva k uzavření směnné smlouvy může být odeslána nejdříve po vydání kolaudačního souhlasu na Prodejnu, nikoli však později než do 6 měsíců od vydání takového kolaudačního souhlasu na Prodejnu, a zároveň nejpozději do 5 let od uzavření této smlouvy. Povinnost smluvní strany uzavřít směnnou smlouvu tak zaniká, není-li výzva k jejímu uzavření druhou smluvní stranou

odeslána nejpozději do 6 měsíců od vydání kolaudačního souhlasu nebo nejpozději do 5 let od uzavření této smlouvy, podle toho, který okamžik nastane dříve.

2. Smluvní strany se zavazují, že uzavřou mezi sebou za výše uvedených podmínek směnnou smlouvu na předmětné nemovitosti, tj. části Nemovitostí Město a části nemovitostí Lidl, v následujícím znění:

Směnná smlouva č. 1013.....

uzavřená dle ust. § 2184 a násl. občanského zákoníku v platném znění

mezi smluvními stranami

1. Město Trutnov, IČ 00278360

se sídlem Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16

zastoupené starostou Mgr. Ivanem Adamcem

adresa pro doručování písemností: Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16

dále jen také jako „Město“ na straně jedné

a

2. Lidl Česká republika v.o.s., IČ 261 78 541

se sídlem Nárožní 1359/11, Praha 5, PSČ 158 00

adresa pro doručování písemností: Nárožní 1359/11, Praha 5, PSČ 158 00

zastoupená společníkem Lidl Holding s.r.o., IČ: 261 35 094

se sídlem Nárožní 1359/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5

zastoupená jednatelem p. Pavlem Strátilem a jednatelem p. Martinem Molnářem

dále jen také jako „Lidl“ na straně druhé

společně také jako „smluvní strany“

I.

Úvodní ustanovení

1. Město Trutnov prohlašuje, že je výlučným vlastníkem nemovitostí, a to:

- a) pozemku parc. č. 2464/7 - ostatní plocha o výměře 9 m²,
- b) pozemku parc. č. 2464/8 - ostatní plocha o výměře 300 m²,
- c) pozemku parc. č. 2857 - ostatní plocha o výměře 221 m²,
- d) pozemku parc. č. 702/7 - ostatní plocha o výměře 7 m²,
- e) pozemku parc. č. 2464/6 - ostatní plocha o výměře 32 m²,
- f) pozemku parc. č. 702/6 - ostatní plocha o výměře 40 m²,
- g) pozemku parc. č. 702/3 - ostatní plocha o výměře 43 m²,
- h) pozemku parc. č. 2464/2 - ostatní plocha o výměře 1014 m²,
- ch) pozemku parc. č. 702/5 - ostatní plocha o výměře 81 m²,
- i) pozemku parc. č. st. 616 - zastavěná plocha a nádvoří o výměře 1240 m²,
- j) pozemku parc. č. 702/4 - ostatní plocha o výměře 741 m²,
- k) pozemku parc. č. 3154 - ostatní plocha o výměře 1064 m²,
- l) pozemku parc. č. 3009 - ostatní plocha o výměře 1892 m²,

vše v katastrálním území Trutnov, obci Trutnov, zapsaných na LV č. 10001 v katastru nemovitostí vedeném u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, katastrální pracoviště Trutnov (dále jen „Nemovitosti Město“).

2. **Lidl Česká republika v.o.s.** prohlašuje, že je vlastníkem nemovitostí, a to:

- a) pozemku parc. č. 702/1 - ostatní plocha o výměře 3256 m²,
- b) pozemku parc. č. st. 5714 - zastavěná plocha a nádvoří o výměře 1961 m²,
- c) pozemku parc. č. 3128 - ostatní plocha o výměře 3790 m²,

v katastrálním území Trutnov, obci Trutnov, zapsaných na LV č. 5078, v katastru nemovitostí vše vedeném u Katastrálního úřadu pro Královéhradecký kraj, katastrální pracoviště Trutnov (dále jen „Nemovitosti Lidl“).

3. Smluvní strany mají zájem směniti části Nemovitostí Město a části Nemovitostí Lidl, to v rozsahu podrobněji specifikovaném v Geometrickém plánu č. ze dne, který byl potvrzen Katastrálním úřadem pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Trutnov dne obsaženém v příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „Geometrický plán“). Geometrický plán tvoří nedílnou součást této směnné smlouvy. Geometrickým plánem došlo k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum², k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum², k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum², k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum², k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum² (dále jen „Směňované pozemky Město“) a

k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum²,

k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum² a k oddělení pozemku parc. č. v k.ú. Trutnov o výměře dle Geometrického plánum²

(dále jen „Směňované pozemky Lidl“).

Záměr o směně uvedených Směňovaných pozemků Město a Směňovaných pozemků Lidl byl zveřejněn od 03.08.2016 do 19.08.2016 a směna byla schválena usnesením Zastupitelstva města Trutnov č. 2016-164/4 ze dne 19.09.2016.

II.

Předmět smlouvy

Smluvní strany sjednávají touto smlouvou směnu nemovitostí uvedených v čl. I. a převádí tak na druhou smluvní stranu vlastnictví k níže uvedeným nemovitostem se všemi právy, povinnostmi a se vším příslušenstvím, a to tak, že:

1. **Město Trutnov převádí do vlastnictví společnosti Lidl Česká republika v.o.s. Směňované pozemky Město, tedy:**

- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
- pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,
-,

vše v katastrálním území Trutnov, obci Trutnov, to **se všemi součástmi a příslušenstvím, a společnost Lidl Česká republika v.o.s. shora uvedené Směňované pozemky Město přijímá.**

2. Společnost Lidl Česká republika v.o.s. převádí do vlastnictví Města Trutnov Směňované pozemky Lidl, tedy:

pozemek parc. č. o výměře dle Geometrického plánu m²,

pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,

pozemek parc. č.o výměře dle Geometrického plánu m²,

vše v katastrálním území Trutnov, obci Trutnov, to **se všemi součástmi a příslušenstvím, a Město Trutnov shora uvedené Směňované pozemky Lidl přijímá.**

III.

Kupní cena

Smluvní strany se dohodly, že převáděné pozemky (tedy Směňované pozemky Lidl a Směňované pozemky Město, dále jen také jako „převáděné nemovitosti“) budou vzájemně směněny bez finančního vyrovnání, tedy bez doplatku.

IV.

Stav nemovitostí

1. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily se stavem převáděných nemovitostí. Město bere na vědomí, že na pozemku parc. č. st. 5714 v k.ú. Trutnov je vybudována zpevněná plocha sloužící k parkování autobusů (dále jen „parkoviště“).
2. Smluvní strany dále prohlašují, že na převáděných nemovitostech nevážnou žádné faktické ani právní vady, s výjimkou případných zákonných věcných břemen. Smluvní strany byly seznámeny s věcnými břemeny zapsanými v katastru nemovitostí, dle aktuálního výpisu z katastru nemovitostí.
3. Smluvní strany prohlašují, že neuzavřely ke dni podpisu této smlouvy žádnou smlouvu, na jejímž základě by předmětné nemovitosti převedly do vlastnictví jiného, zřídily k nim věcné břemeno, zástavní právo, předkupní právo nebo jiné právní povinnosti, zejména nájem, či tyto jinak zatížily v rozporu s touto smlouvou, a zavazují se, že ani takovou smlouvu do doby vkladu vlastnických práv do katastru nemovitostí po podpisu této smlouvy neuzavřou.
4. Smluvní strany dále prohlašují, že zpevněná plocha (parkoviště), která je umístěna na pozemku parc. 3009 v k.ú. Trutnov a jehož je součástí, byla na tomto pozemku vybudována výlučně na náklady společnosti Lidl Česká republika v.o.s.

V.

Další ujednání

1. Vlastnictví ke směňovaným předmětným nemovitostem nabývají smluvní strany vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu, kterým je ke dni podpisu této smlouvy Katastrální úřad pro Královéhradecký kraj, Katastrální pracoviště Trutnov.

2. Nebezpečí škody na předmětných nemovitostech, včetně plodů a užitků, přechází na smluvní strany dnem právní moci rozhodnutí o povolení vkladu vlastnického práva k předmětným nemovitostem do katastru nemovitostí.
3. Náklady spojené s převodem vlastnických práv k převáděným nemovitostem, tj. geometrický plán, kolek, atd. hradí smluvní strany každá z jedné poloviny.
4. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí jsou smluvní strany každá samostatně. Daň hradí smluvní strany z toho, co nabyly. Smluvní strany se zavazují zajistit, to za účelem stanovení ceny jednotlivých směřovaných pozemků a následné úhradě daně z nabytí, přičemž ocenění jak Směřovaných pozemků Město tak Směřovaných pozemků Lidl se zavazuje zajistit Lidl, a to na vlastní náklady. Smluvní strany dále berou na vědomí, že jsou povinny uhradit daň z přidané hodnoty, budou-li některé ze směřovaných pozemků dani z přidané hodnoty podléhat. Smluvní strany berou na vědomí, že pokud cena Směřovaných pozemků Město bude vyšší než cena Směřovaných pozemků Lidl, je tato smlouva neplatná pro rozpor s ustanovením § 39 odst. 2 zákona o obcích; tuto možnost však vnímají jako značně nepravděpodobnou.

VI.

Návrh na vklad

1. Smluvní strany se dohodly, že návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podá nebo zašle příslušnému katastrálnímu úřadu město Trutnov, a to bez zbytečného odkladu po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dojde-li k zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí, přičemž důvodem zamítnutí návrhu na vklad budou odstranitelné vady směnné smlouvy, zavazují se smluvní strany uzavřít do 15-ti dnů ode dne právní moci zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu v závislosti na právní povaze vady novou smlouvu, a to na výzvu kterékoliv ze smluvních stran. V nové smlouvě budou vady vytýkané katastrálním úřadem odstraněny a původní smlouva bude zrušena. Pokud některá ze smluvních stran neposkytne součinnost potřebnou k uzavření nové směnné smlouvy, smluvní strany se dohodly, že dnem následujícím po uplynutí lhůty 30-ti dnů od právní moci zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu se směnná smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny do 15-ti dnů vrátit vše, co na základě této smlouvy nabyly.

VII.

Doručování

1. Smluvní strany sjednávají, že doručování písemností mezi nimi se bude řídit následujícími pravidly. Písemnosti mohou být doručeny osobním předáním, doručením do datové schránky ve smyslu právních předpisů, popřípadě lze doručit prostřednictvím pošty.
2. Poštou budou písemnosti zasílány vždy doporučeně, a to na adresu pro doručování uvedenou v úvodních ustanoveních této smlouvy, ledaže by z písemného oznámení adresáta doručeního odesílateli vyplývala změna adresy pro doručování. Pro takto poštou zaslané písemnosti platí, že byly doručeny třetího pracovního dne následujícího po jejich podání na poštu, ledaže by vůbec nedošlo k jejich doručení z důvodu na straně pošty.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato směnná smlouva se řídí občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.

2. Tato smlouva může být měněna a doplňována jen po dohodě obou smluvních stran písemně formou vzestupně číslovaných dodatků.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech provedeních, všechna s platností originálu, přičemž 1 vyhotovení bude přiloženo k návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí, jedno vyhotovení obdrží společnost Lidl Česká republika v.o.s. a dvě vyhotovení obdrží město Trutnov.
4. Účastníci této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svým vlastnoručním podpisem.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Geometrický plán č

Příloha č. 2 – Znalecký posudek

Příloha č. 3 – Výpis z obchodního rejstříku společnosti Lidl Holding s.r.o.

Příloha č. 4 – Výpis z obchodního rejstříku společnosti Lidl Česká republika v.o.s.

Vdne.....

Vdne.....

za město Trutnov

za Lidl Česká republika v.o.s.
Lidl Holding s. r. o., společník

.....
Pavel Stratil, jednatel společníka

.....
Mgr. Ivan Adamec, starosta

.....
Martin Molnár, jednatel společníka

III. Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti neupravené touto smlouvou se řídí občanským zákoníkem a souvisejícími právními předpisy, vše v platném a účinném znění.
2. Změny a doplňky této smlouvy je možné činit pouze po dohodě smluvních stran formou písemných dodatků.

3. Smlouva byla vypracována ve 4 vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou exemplářích.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost této smlouvy potvrzují svým podpisem.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Výsek z katastrální mapy

Příloha č. 2 – Situace stavby

Příloha č. 3 – Výpis z obchodního rejstříku společnosti Lidl Holding s.r.o.

Příloha č. 4 – Výpis z obchodního rejstříku společnosti Lidl Česká republika v.o.s.

V TRUTNOVĚ dne 24. 01. 2017

V PRAZE dne 13. 1. 2017

za město Trutnov



.....
Mgr. Ivan Adamec, starosta

za Lidl Česká republika v.o.s.
Lidl Holding s. r. o., společník

.....
Pavel Stratil, jednatel společníka

.....
Martin Molnár, jednatel společníka

Lidl Česká republika v.o.s.

Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5

IČ: 26178541 DIČ: CZ26178541

Regionální úsek nemovitostí Brandýs n. Labem

②

Ověřovací doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Ověřuji pod pořadovým číslem 93249363-165414-170125152259, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z 8 listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Autorizovanou konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Zajišťovací prvek:

bez zajišťovacího prvku

Subjekt, který autorizovanou konverzi dokumentu provedl:

MĚSTO TRUTNOV

Datum vyhotovení ověřovací doložky:

25.1.2017

Jméno, příjmení a podpis osoby, která autorizovanou konverzi dokumentu provedla:

Kateřina Václavová



93249363-165414-170125152259

Poznámka:

Kontrolu této ověřovací doložky lze provést v centrální evidenci ověřovacích doložek přístupné způsobem umožňujícím dálkový přístup na adrese <https://www.czechpoint.cz/overovacidolozky>.